

عزل وزير من منصبه.

#### □ ملاحظة ختامية

#### □ رئيس الأركان العامة، اللغزانات جنرال وفائيل ايتان

٩٢- لقد خلصنا إلى نتائج خطيرة بشأن تصرفات ووجهه لتصير رئيس الأركان اللغزانات جنرال وفائيل ايتان. وبما أن رئيس الأركان سيكمل مدة خدمته في نيسان (أبريل) ١٩٨٣، وإذا تأخذ بعين الاعتبار أن احتمال تجديد هذه المهمة ليس وارداً، فليس ثمة داعٍ لعملية لتقديم أية توصية بشأن متابعتها مهامه كرئيس للأركان. ولهذا رأينا الاكتفاء بتوضيح مسؤوليته بدون أية توصيات إضافية.

#### □ مدير الاستخبارات العسكرية، الميجر جنرال يهوشوع سافي

٩٤- سبق وفصلنا مختلف أوجه التصير الشديدة الخطورة لمدير الاستخبارات العسكرية الميجر جنرال يهوشوع سافي في أعماله لواجبات منصبه. ونحن نوصي بإعفاء الجنرال سافي من منصب مدير الاستخبارات العسكرية.

#### □ قائد الفرقة، البريغادير جنرال عاموس يارون

٩٥- لقد سردنا بالتفصيل مدى مسؤولية البريغادير جنرال عاموس يارون. وأما توصي، أخذين بالاعتبار كل الظروف، بأن لا يشغل الجنرال يارون أي مركز قيادة عملياتي في جيش الدفاع الإسرائيلي، وأن لا يعاد النظر في هذه التوصية قبل مضي ثلاث سنوات.

٩٦- لقد تم في سياق هذا التحقيق، الكشف عن العيوب في عمل المؤسسات، كما تشير في الفقرة المتعلقة بهذه المسألة. يجب تعلم الدروس المناسبة من هذه العيوب. ونحن نوصي، بالإضافة إلى الرقابة الداخلية لهذه القضية، أن يتم إجراء تحقيق في هذه النواقص وكيفية تصحيحها من قبل خبير أو خبراء، تعينهم لجنة الدفاع الوزارية. وإذا ما تبين في سياق هذا التحقيق أن بعض الأشخاص يتحملون مسؤولية هذه النواقص فمن الضروري استخلاص النتائج المناسبة بشأنهم، سواء وفق تدابير القانون العسكري السالمة، أو بطريقة أخرى.

٩٧- تم التشديد في إفادات الشهود، والوثائق المختلفة، على الفرق بين أخلاق القتال المعتادة لجيش الدفاع الإسرائيلي، وبين أخلاق القتال في الاشتباكات والمعارك الدموية بين مختلف المجموعات العرقية، والميليشيات، والقوى المتحاربة في لبنان. وهو فرق ذو اعتبار، وفي الحرب التي خاضها جيش الدفاع في لبنان جرح العديد من المدنيين ومات الكثيرون. بالرغم من جهود جيش الدفاع الإسرائيلي وجنوده في عدم إيذاء المدنيين. ولقد سبب هذا الجهد في أكثر من مناسبة خسائر إضافية في صفوف جيش الدفاع الإسرائيلي. ولقد رأى جنود جيش الدفاع خلال أشهر الحرب، مشاهد قتل وتدمير وتهديم عديدة. لكن ردت فعلهم إزاء أعمال الوحشية ضد المدنيين، أظهرت أنه بالرغم من المشاهد الرهيبة وتجارب الحرب، وبالرغم من اضطراب الجندي إلى التصرف كمقاتل مع بعض الفرس، فإن جنود جيش الدفاع الإسرائيلي لم يفقدوا حساسيتهم إزاء الأعمال الوحشية التي ارتكبت ضد غير المقاتلين سواء نتجت عن العنف أو إشباع مشاعر الانتقام. ومن المؤسف أن رد فعل جنود جيش الدفاع الإسرائيلي على هذه الأفعال لم يكن دائماً قوياً بما يكفي لوضع حد للتصرفات الخسيسة. ويبدو لنا أن على جيش الدفاع متابعة تعزيز الوعي بالالتزامات الأخلاقية الأساسية التي يجب الحفاظ عليها حتى في ظروف الحرب، دون أن يضر ذلك بقدرة جيش الدفاع الإسرائيلي القتالية.

إن ظروف المعركة تتطلب من المقاتلين أن يكونوا حازمين، أي إعطاء الأولوية لتحقيق الهدف والاستعداد لبذل التضحيات في الوصول إلى الأهداف المستندة إليهم، حتى في أكثر الأحوال صعوبة. لكن الغاية لم تكن أبداً لتبرير الوسيلة، ويجب المحافظة على القيم الانسانية والأخلاقية الأساسية في استخدام السلاح.

٩٨- من بين الردود على اللجنة، كان هناك البعض ممن عبروا عن عدم الرضى لفتح تحقيق في موضوع لا يرتبط مباشرة بمسؤولية إسرائيل. والحجة التي قدمت هي أنه في مجازر سابقة في لبنان، حيث قتل أشخاص أكثر مما قتل في صبرا وشاتيلا، لم يصدم الرأي العام العالمي ولم يتم